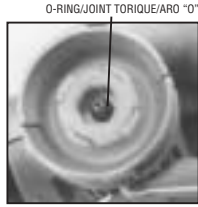




**Follow instructions and warnings to avoid fires, serious injury, or death.**

**WARNING:**

1. Always inspect fuel cartridge, stove connection and O-ring for damage, dirt and debris before attaching container. Replace if damaged or worn. Never use stove with damaged or worn parts.
2. Always attach or detach fuel cartridges outdoors away from flame, pilot lights, other ignition sources and only when stove is cool to touch.
3. Always light and use stove outdoors, never inside house, camper, tent or other unventilated or enclosed areas.
4. This stove consumes air (oxygen). Do not use in unventilated or enclosed areas to avoid endangering your life.
5. Operate stove on a firm level surface.
6. This stove must be used with Coleman Powermax® fuel cartridges only.
7. Never store fuel cartridges near flame, pilot lights, other ignition sources or where temperatures exceed 120°F (49°C).
8. Use as a cooking appliance only. Never alter in any way or use with any device or part not expressly approved by Coleman. Never use as a space heater.
9. Keep stove away from flammables. Never allow fabric, clothing, or any flammable material to come within 4 ft. (1.2 m) of the top and 2 ft. (60 cm) of all sides of stove.
11. Never leave stove unattended when lit.
11. Keep out of reach of children.



**Observez ces directives et avis pour prévenir incendies, blessures sérieuses ou mort.**

**AVIS:**

1. Vérifiez toujours soigneusement le contenant de carburant, le raccord du réchaud et le joint torique pour déceler endommagement, saleté ou débris avant de fixer le contenant. Remplacez toute pièce s'il y a lieu. Ne vous servez jamais d'un réchaud ayant des pièces abîmées ou usées.
2. Branchez et débranchez toujours le contenant de carburant à l'air libre, loin des flammes nues, des veilles et des autres sources d'inflammation. Attendez pour ceci que le réchaud soit froid au toucher.
3. Allumez et utilisez toujours le réchaud à l'air libre, jamais dans pièce habitée, campeuse, tente ou autre lieu clos ou sans ventilation.
4. Ce réchaud consomme l'oxygène de l'air. Ne vous en servez pas dans les lieux clos et sans ventilation, vous pourriez mettre votre vie en danger.
5. Posez le réchaud d'aplomb, sur une surface ferme, pour le faire fonctionner.
6. N'employez que les cartouches de carburant Coleman® Powermax® pour alimenter ce réchaud.
7. N'entreposez jamais les cartouches de carburant près de flammes, de veilles ou d'autres sources d'inflammation, ou bien dans les endroits où la température risque de dépasser 49 °C (120 °F).
8. N'employez le réchaud que pour cuisiner. Ne le modifiez pas et n'utilisez pas de dispositifs ou de pièces n'étant pas expressément approuvés(e)s par Coleman. Ne vous en servez pas pour le chauffage d'appoint.
9. Éloignez le réchaud des produits inflammables. Tissus, vêtements et autres matières combustibles doivent se trouver à au moins 1,2 m (4 pieds) du dessus et 0,6 m (2 pieds) des côtés du réchaud.
10. Ne laissez pas le réchaud sans surveillance quand il fonctionne.
11. Gardez le réchaud hors de la portée des enfants.

**Siga las instrucciones y advertencias para evitar incendios, lesiones graves o muerte.**

**ADVERTENCIAS:**

1. Siempre inspeccione el recipiente de combustible, acople de la estufa y el anillo-O por daños, sucio y desechos antes de conectar el recipiente. Nunca use la estufa con piezas dañadas o gastadas.
2. Siempre conecte o desconecte el recipiente al aire libre y lejos de llamas, fuegos pilotos, otras fuentes de encendido y solo cuando la estufa esté fría al tacto.
3. Siempre encienda y use la estufa al aire libre, nunca dentro de la casa, cámpar, carpa u otras áreas sin ventilación o áreas cerradas.
4. Esta estufa consume aire (oxígeno). Para evitar poner en peligro su vida no use en áreas sin ventilación o en áreas cerradas.
5. Opere esta estufa en una superficie firme y nivelada.
6. Esta estufa debe usarse con recipientes de combustible Coleman Powermax® solamente.
7. Nunca almacene recipientes de combustible cerca de llamas, fuegos pilotos, otras fuentes de encendido o donde temperaturas exceden 120 F (49 C).
8. Use como aparato para cocinar solamente. No altere nunca de ninguna manera, o use con una pieza o dispositivo que no sea aprobado expresamente por Coleman. Nunca use como un calentador de área.
9. Mantenga la estufa alejada de inflamables. No deje que tela, ropa o cualquier material inflamable esté a menos de 1.2 m (4 pies) de la parte superior y 60cm (2 pies) de los lados de la estufa.
10. Nunca deje la estufa desatendida cuando esté encendida.
11. Mantenga alejada del alcance de los niños.

**Set up**

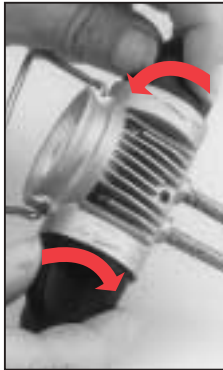
- Take stove and fuel cartridge outdoors away from ignition sources.
- Turn FUEL VALVES off.

**Mise en station**

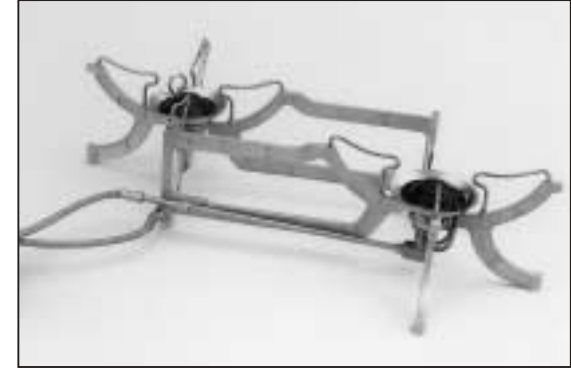
- Portez le réchaud et le contenant de carburant à l'air libre, loin des sources d'inflammation.
- Réglez les BOUTONS DE COMMANDE à l'arrêt.

**Para armarla**

- Lleve la estufa y el recipiente de combustible lejos de fuentes de encendido.
- Gire las VÁLVULAS DE COMBUSTIBLE a apagada.



- Set legs into operating position.
- Mettez le pied en position de fonctionnement.
- Ponga las patas en posición de operación.



- Make sure wire foot is positioned as shown.
- Attach fuel cartridge to fuel valve by pushing in and turning clockwise until it locks (1/8 turn).

- Positionnez la béquille tel qu'illustré.
- Fixez le contenant de carburant à la soupape en le poussant et en le tournant en sens horaire jusqu'à ce qu'il se bloque (1/8 tour).

- Asegúrese que el pie de alambre esté colocado según se muestra.
- Conecte el recipiente de combustible a la válvula de combustible empujando hacia dentro y girando en sentido de las manecillas del reloj hasta que cierre (1/8 giro).



**Operating**

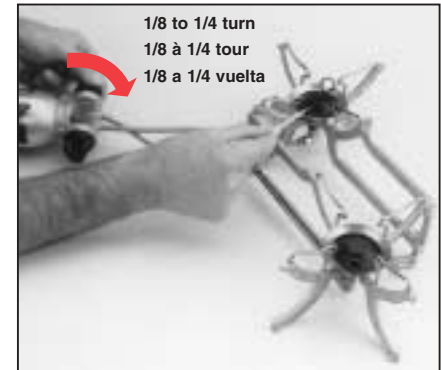
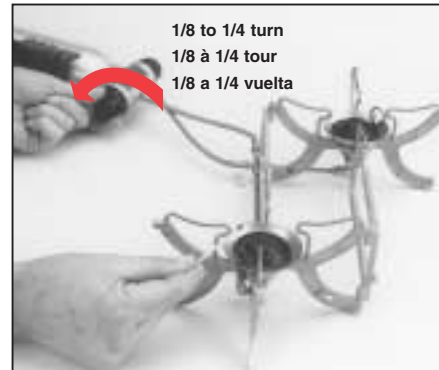
- Keep fuel cartridge away from heat.
- First, hold lighted match to burner and then slowly open FUEL VALVE 1/8 to 1/4 turn to light. Do not fully open valve until stove is lit and burner is hot (30 seconds).

**Fonctionnement**

- Éloignez le carburant de la chaleur.
- Approchez une allumette enflammée du brûleur puis ouvrez lentement la COMMANDE (1/8 à 1/4 tour) pour l'allumage. N'ouvrez le bouton en grand qu'une fois le réchaud allumé et le brûleur chaud (30 secondes).

**Operando**

- Mantenga el recipiente de combustible lejos del calor.
- Primero sostenga un fósforo encendido frente al quemador y después abra lentamente la VÁLVULA DE COMBUSTIBLE un 1/8 a 1/4 vuelta para encenderla. No abra la válvula completamente hasta que la estufa esté encendida y el quemador esté caliente (30 segundos).



- Adjust flame with FUEL VALVE(S).

- Réglez la flamme avec Le(s) BOUTON(S) DE COMMANDE.

- Ajuste la llama con la(s) válvula(s) de combustible.



**To Turn Off**

- Turn FUEL VALVES off.
- Stove will remain hot for several minutes; make sure it is cool before handling.

**Extinction**

- Réglez les BOUTONS DE COMMANDE à l'arrêt.
- Le réchaud restera chaud pendant plusieurs minutes; attendez qu'il ait refroidi avant de le manipuler.

**Para Apagar**

- Gire la VÁLVULAS DE COMBUSTIBLE a apagada.
- La estufa permanecerá caliente por varios minutos; asegúrese que esté fría antes de manejarla.



**To Store**

- Take stove and fuel cartridge outdoors away from ignition sources.
- Make sure fuel valves are off.

**Rangement**

- Portez le réchaud et le contenant de carburant à l'air libre, loin des sources d'inflammation.
- Assurez-vous que les boutons de commande soient bien réglés à l'arrêt.

**Para Almacenar**

- Lleve la estufa y el recipiente de combustible al aire libre y lejos de fuentes de encendido.
- Asegúrese que las válvulas de combustible estén apagadas.



- Remove fuel cartridge from fuel valve by turning counterclockwise (1/8 turn).
- The usual storage areas for camping and picnic equipment are the basement, attic, or garage. To avoid the accumulation of dust, cobwebs, etc., that is common in these storage areas, place your stove in a plastic bag and seal it with a rubber band.

- Séparez le contenant de la soupape en le tournant en sens antihoraire (1/8 tour).
- Hors saison, l'attirail de camping et de pique-nique est souvent rangé au sous-sol, au grenier ou au garage. Pour qu'il ne s'empoussiére pas et ne se recouvre pas de toiles d'araignées, rangez ce réchaud dans un sac de plastique que vous fermerez avec un élastique.

- Remueva el recipiente de la válvula de combustible girando en sentido opuesto a las manecillas del reloj (1/8 vuelta).
- Los sitios comunes para guardar equipos de campamento y "picnic" son el sótano, ático y garaje. A fin de evitar la acumulación de polvo, telarañas, etc., que son comunes en estas áreas, guarde su estufa en una bolsa de plástico y séllela con una banda elástica.

